

УДК 811.111

ФОРМИРОВАНИЕ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭЛЕКТРОННЫХ СМИ

Плотницкая С.В., Еременок О.И.

*Одесский национальный университет им. И.Мечникова, г. Одесса, Украина
e-mail: S_Plotnitskaya@mail.ru*

В статье рассматриваются принципы формирования иноязычно-речевой коммуникативной компетенции студентов-журналистов посредством электронных СМИ.

Ключевые слова: компетенция, компетентность, иноязычно-речевая коммуникативная компетенция, электронные СМИ

Постановка проблемы. Данная статья рассматривает проблему формирования профессионального журналиста средствами электронных СМИ. Изучением особенностей коммуникативно-прагматических явлений в обществе занимались такие ученые, как: В.З. Демьянков, А. Вежбицкая, С.С. Дикарева, Ю.Н. Караулов и т.д. Актуальность проблемы определяется необходимостью изучения английского языка в профессиональной среде журналистов средствами Internet – ресурсов. Основная цель данной статьи – выявить особенности формирования иноязычно-речевой коммуникативной компетенции студентов-журналистов, используя электронные on-line газеты.

Поставленная цель определила ряд задач:

- Определить историю развития понятий *коммуникативная компетенция, компетентность, иноязычно-речевая коммуникативная компетенция;*
- Показать, как с помощью электронных СМИ формируются знания, умения и навыки англоязычного профессионального общения у студентов-журналистов.

Согласно Н.Хомскому, знание языка – **языковая компетенция**, предполагает совершенное владение грамматическими процессами.

Термин «языковая компетенция» впервые употребил Н. Хомский примерно в середине XX в. Он различал языковую компетенцию (linguistic competence), считавшуюся областью лингвистики, и языковую активность (linguistic performance), относимую к области психологии. Языковая компетенция рассматривалась им как нечто такое, что составляет способность говорить на данном языке, а под языковой активностью понимались высказывания, которые производит носитель языка. С тех пор содержание термина «языковая компетенция» изменилось, но он прижился и активно используется в современной науке. Чаще всего под языковой компетенцией понимают совокупность конкретных умений, необходимых члену языкового сообщества для речевых контактов с другими и овладения языком как учебной дисциплиной.

В коммуникативную компетенцию студентов – журналистов включаются энциклопедический (когнитивный), лингвистический и интерактивный компоненты. **Профессионально – ориентированная коммуникативная компетенция** определяется как способность специалиста осуществлять эффективное иноязычное общение, способствующее успешной профессиональной деятельности. Языковая компетенция трактуется как освоение необходимых знаний о языке как знаковой системе и общественном явлении, его устройстве, развитии и функционировании; обогащение словарного запаса и грамматического строя; формирование способности к анализу и оценке языковых явлений и фактов, необходимых знаний о лингвистике как науке; умение пользоваться различными лингвистическими словарями. Культуроведческая компетенция выступает как осознание языка в качестве формы выражения национальной культуры, взаимосвязи языка и истории народа, национально-культурной специфики, владение нормами речевого этикета, культурой межнационального общения.

Большинство исследователей к базисным составляющим компетенции относят: – языковую (грамматическую, лингвистическую);
- речевую (прагматическую, стратегическую);
-социокультурную (социолингвистическую, лингвострановедческую) компетенции.

Языковую (N.Chomsky, 1965, Д.И.Изаренков,1990, В.В.Сафонова, 1996), грамматическую (M.Canale, M.Swain, 1980; S.J. Savignon, 1983), лингвистическую (И.Л.Бим, 1995,1996) компетенцию определяют как знание единиц языка фонетического, грамматического, лексического уровней, знание правил (Д.И.Изаренков, 1990); владение языковыми средствами и процессами порождения и распознавания текста (И.Л.Бим, 1995).

Несмотря на то, что выражение «языковая компетенция» попало в государственные нормативные документы, несмотря на многочисленные исследования, сделанные в данной области в лингвистической, психолингвистической, педагогической и психологической литературе, авторы вкладывают в содержание понятия «языковая компетенция» и «компетентность» весьма разнообразные смыслы. Эти смыслы могут быть обусловлены, с одной стороны, научной парадигмой, в рамках которой работает исследователь (например, лингвистической или психолингвистической), а с другой стороны – сложностью и противоречивостью самого исследуемого феномена.

Компетентность – не простая сумма знаний, умений и навыков индивида; она реальна, свойственна конкретной личности и зависит от усилий человека. В наиболее общем виде компетентность интегрирует в себе когнитивный (знания) и операциональный способы деятельности и готовность к осуществлению деятельности. **Компетентность есть личностная характеристика, совокупность интериоризованных мобильных знаний, умений, навыков , а компетенции – некоторые отчужденные, наперед заданные требования (образец) к образовательной подготовке** выпускника. Таким образом, если в самом обобщенном виде мы определим компетенцию как качество, то компетентность может рассматриваться как обладание этим качеством, проявляющееся в профессиональной деятельности. Покидая

стены вуза, выпускник должен обладать определенными компетенциями – профессионально-релевантными качествами, тем потенциалом, который будет актуализирован в процессе осуществления профессиональной деятельности. Следует акцентировать внимание на том, что термин «компетентность» логично употреблять для характеристики специалиста в его профессиональной деятельности, а «компетенция» – для обозначения базового свойства (качества), которое делает специалиста «потенциально» компетентным. ***Поэтому, на наш взгляд, говорить об овладении компетентностью, как это делается в некоторых диссертационных исследованиях, не корректно. Компетентным можно стать, овладев определенными профессионально-релевантными компетенциями и реализуя их в опыте конкретной профессиональной деятельности.***

Основным понятием коммуникативной лингвистики является ***коммуникативная компетенция, которая определяется как сумма знаний, умений и навыков говорящего – слушающего использовать иностранный язык в изменяющихся речевых ситуациях и порождать не только грамматически правильные, но и социально-приемлемые высказывания.*** Иноязычная коммуникативная компетенция является системообразующей и стрержневой для всех предметов и дисциплин, так как она органично интегрирует в собственном развитии формирование всех остальных компетенций, являясь не только целью, но и средством эффективного развития личности. Коммуникативная компетенция есть способность человека понимать и порождать иноязычные высказывания в разнообразных социально-детерминированных ситуациях. Коммуникативная компетенция складывается из лингвистического, прагматического и социо-лингвистического компонентов. Первый (лингвистический) связан со знаниями о системе изучаемого языка и сформированными на их основе навыками оперирования языковыми средствами общения. Второй (прагматический) составляют знания, умения, навыки, позволяющие понимать и порождать иноязычные высказывания в соответствии с конкретной ситуацией общения, речевой задачей и коммуникативным намерением. Третий компонент (социо-лингвистический) подразумевает знания, умения и навыки, обеспечивающие речевое и неречевое общение с носителями изучаемого языка с учетом их национально-культурных особенностей.

Понятие "иноязычно- речевая коммуникативная компетенция или вторичные умения" – были впервые предложены В. Л. Скалкиным в 1986 г. Владимир Львович Скалкин говорил, что речевая способность или компетенция не может быть определена ни через знание, умение или навык отдельно, ни через их простую комбинацию. Это сложная (специфически человеческая) многоярусная по структуре способность к смыслокодирующей и декодирующей деятельности и адаптивно-информационной ориентировке в ситуации общения, опирающаяся на комплекс разноаспектных и разноуровневых знаний, умений и навыков и предполагающая как сознательный выбор, конструирование нового, опору на правило или аналогию, так и автоматизм, клише, воспроизведение готового, повторяющегося, ранее встречавшегося и хранящегося в памяти элемента национального языка. Владение обучающимися активным словарем должно находиться на уровне навыков, что предполагает точное знание фонемно-орфографического образа слова, его парадигматики и

основных значений и свободное оперирование им, стилистическую уместность и нормативное оформление лексических единиц в предложении, знание сочетаемости. Владение обучающимися пассивным минимумом находится на уровне умений, что предполагает восприятие формы и декодирование её смысла с помощью ряда соответствующих сознательно-механических операций, сопоставления, частичного анализа, построения и выбора гипотез. Владение обучающимся потенциальным словарем находится на уровне знаний, что предполагает активную его аналитико-синтетическую деятельность, включающую элементы дешифровки, реконструирования. Однако в едином речетворческом акте – порождении высказывания – обучающийся сталкивается с необходимостью синхронного оперирования разноуровневыми и разноаспектными элементами языка, характеризующимися различной степенью активизированности, т.е. в процессе построения фразы реализуются и навыки, и умения, и знания. Они интегрируются в едином речевом действии, образуя особый механизм (способность к речевой деятельности), который можно назвать компетенцией. Коммуникативную компетенцию следует рассматривать как неотъемлемый компонент речевой компетенции, т.к. без коммуникативной цели, направленности, ориентированности и т. д. реальной речи не бывает (1986). Ведущей целью обучения иностранному языку (ИЯ) в вузе является коммуникативная – формирование коммуникативной компетенции, т.е. умения извлекать достаточно полную информацию при чтении иноязычных текстов, умения понять собеседника, а также навыка выразить свою мысль устно и письменно. В связи с этим необходимо формировать у студента-журналиста учебную иноязычно-речевую коммуникативную компетенцию, которая включает: 1) знания о: рациональных способах осуществления коммуникативно-познавательной деятельности; правилах работы с текстами различных функциональных стилей; преимуществах применения новейших (компьютерных) технологий в обучении и самообучении ИЯ; 2) умения и навыки: рационально распределять время и силы на выполнение различных коммуникативных заданий по ИЯ; работать с различными видами справочной литературы; эффективно использовать аудио- и видео-средства обучения, компьютер (включая Internet); осуществлять самодиагностику успешности овладения программными иноязычными знаниями, умениями и навыками. Использовать Интернет для обучения иностранным языкам удобно, плодотворно и перспективно: появился доступ к неограниченному количеству аутентичной информации на иностранном языке, чего раньше не хватало, так как не были доступны зарубежные газеты и журналы. В плане овладения межкультурной компетенцией **онлайн-газета** является незаменимым помощником. Она позволит студентам-журналистам окунуться в гущу мировых событий, происходящих практически в текущий момент, увидеть происходящее с различных точек зрения. Особенно ценными для работы является ссылка – send us feedback Высказать свое мнение относительно прочитанного и лично побеседовать с автором определенной статьи можно благодаря разделу "сегодняшние журналисты" -"Today's Columnists". BBC World Service (<http://www.bbc.co.uk/podcasts/series/fooc>) предоставляют возможность не только прочитать, но и прослушать новости, на многих языках, причем можно даже выбрать для себя подходящий уровень владения английским и прослушать новости в режиме LEARNING ENGLISH. Интересной

может показаться двойная классификация статей – по темам и по континентам. ABC News (<http://abcnews.go.com/>) сопровождает свои публикации помимо звукового еще и видео сопровождением.

Выводы. В связи с существенным прогрессом в развитии персональных компьютеров и компьютерных технологий происходят прогрессивные изменения в процессе формирования иноязычно-речевой коммуникативной компетенции студентов, включающей исследовательские знания, умения и навыки работать с информацией; коммуникативный аспект обучения иностранному языку реализуется более эффективно.

Литература

1. Васильев С.Г. Основы информатики и вычислительной техники / С.Г. Васильев.– Одесса, 2009.– 94 с.
2. Скалкин В.Л. Основы теории обучения устной речевой коммуникативной деятельности: автореф. дис. на соискание учен. степени док. пед. наук: спец.13.00.02. – методика преподавания иностранных языков / В.Л.Скалкин.– Москва,1986. – 36 с.

Плотницька С.В. Формування іншомовної комунікативної компетенції засобами електронних ЗМІ / С.В. Плотницька, О.І. Єременок // Вчені записки Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського. Серія «Філологія. Соціальні комунікації». – 2012. – Т. 25 (64), № 2, ч. 2. – С. 54–58.

У статті розглядаються принципи формування іншомовної комунікативної компетенції та роль електронних ЗМІ у підготовці журналістів.

Ключові слова: компетенція, компетентність, іншомовна комунікативна компетенція, електронні ЗМІ.

Plotnitskaya S.V. Electronic Mass Media in students' foreign language communicative competence forming / S.V. Plotnitskaya, O.I. Yeremenok // Scientific Notes of Taurida V. I. Vernadsky National University. – Series: Philology. Social communications. – 2012. – Vol. 25 (64), No 2, part 2. – P. 54–58.

The article deals with the foreign language communicative competence forming and electronic resources play a very important role in journalists' education.

Key words: competence, linguistic performance, foreign language communicative competence, electronic Mass Media.

Поступила в редакцію 15.09.2012 г.